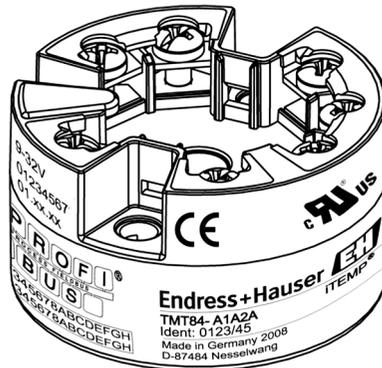


# Istruzioni di funzionamento brevi iTEMP TMT84

Trasmettitore di temperatura a doppio ingresso

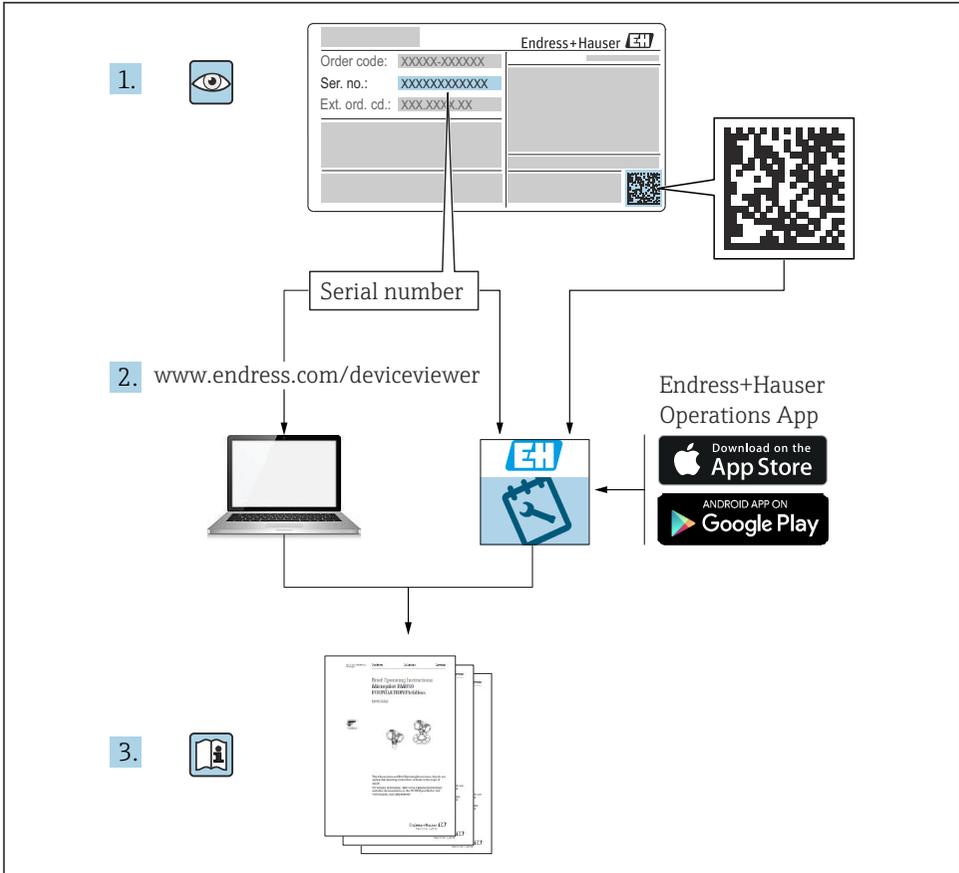


Queste sono Istruzioni di funzionamento brevi e **non** sostituiscono le Istruzioni di funzionamento incluse nella fornitura.

Le informazioni dettagliate sono riportate nelle Istruzioni di funzionamento e nella documentazione supplementare.

Disponibile per tutte le versioni del dispositivo mediante:

- Internet: [www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)
- Smartphone/tablet: app Operations di Endress+Hauser



A0023555

# Indice

<b>1</b>	<b>Informazioni su questa documentazione</b>	<b>3</b>
1.1	Istruzioni di sicurezza (XA)	3
1.2	Simboli usati	4
1.3	Simboli degli utensili	4
1.4	Marchi registrati	4
<b>2</b>	<b>Istruzioni di sicurezza generali</b>	<b>4</b>
2.1	Requisiti per il personale	4
2.2	Destinazione d'uso	5
2.3	Sicurezza operativa	5
<b>3</b>	<b>Controlli alla consegna e identificazione del prodotto</b>	<b>6</b>
3.1	Controllo alla consegna	6
3.2	Identificazione del prodotto	6
3.3	Fornitura	7
3.4	Certificati ed approvazioni	7
<b>4</b>	<b>Installazione</b>	<b>8</b>
4.1	Condizioni di installazione	8
4.2	Installazione	8
4.3	Verifica finale dell'installazione	12
<b>5</b>	<b>Collegamento elettrico</b>	<b>12</b>
5.1	Condizioni delle connessioni elettriche	12
5.2	Connessione del misuratore	13
5.3	Verifica finale delle connessioni	17
<b>6</b>	<b>Opzioni operative</b>	<b>18</b>
6.1	Visualizzazione del valore misurato ed elementi operativi	18
6.2	Configurazione del trasmettitore da testa e funzioni PA	20
<b>7</b>	<b>Messa in servizio</b>	<b>20</b>
7.1	Attivazione del trasmettitore	20

## 1 Informazioni su questa documentazione

### 1.1 Istruzioni di sicurezza (XA)

Se il prodotto viene utilizzato in aree pericolose, attenersi alle leggi in vigore nel Paese di utilizzo. Insieme ai sistemi di misura utilizzati in aree pericolose viene fornita la documentazione Ex specifica. Questa documentazione è parte integrante delle Istruzioni di funzionamento. Si raccomanda di osservare scrupolosamente le specifiche di installazione, i dati di connessione e le istruzioni di sicurezza. Assicurarsi di utilizzare la documentazione Ex corretta per lo strumento in questione, con approvazione per l'uso in aree pericolose. Il codice (XA...) della documentazione Ex specifica è riportato sulla targhetta. La documentazione Ex specifica può essere utilizzata se i due codici (quello indicato nella documentazione Ex e quello riportato sulla targhetta) sono identici.

## 1.2 Simboli usati

### 1.2.1 Simboli di sicurezza

#### PERICOLO

Questo simbolo segnala una situazione pericolosa, che causa lesioni gravi o mortali se non evitata.

#### AVVERTENZA

Questo simbolo segnala una situazione pericolosa, che può causare lesioni gravi o mortali se non evitata.

#### ATTENZIONE

Questo simbolo segnala una situazione pericolosa, che può causare lesioni minori o di media entità se non evitata.

#### AVVISO

Questo simbolo contiene informazioni su procedure e altri fatti che non provocano lesioni personali.

## 1.3 Simboli degli utensili

Simbolo	Significato
 <small>A0011219</small>	Cacciavite a testa a croce

## 1.4 Marchi registrati

PROFIBUS®

Marchio registrato di PROFIBUS Nutzerorganisation e.V. (organizzazione degli utenti Profibus), Karlsruhe, Germania

# 2 Istruzioni di sicurezza generali

## 2.1 Requisiti per il personale

Il personale addetto a installazione, messa in servizio, diagnostica e manutenzione deve soddisfare i seguenti requisiti:

- ▶ Gli specialisti addestrati e qualificati devono possedere una qualifica pertinente per la funzione e il compito specifici
- ▶ Devono essere autorizzati dal proprietario/operatore dell'impianto
- ▶ Devono conoscere la normativa federale/nazionale
- ▶ Prima di iniziare a lavorare, lo staff specializzato deve aver letto e compreso le istruzioni riportate nelle Istruzioni di funzionamento, nella documentazione supplementare e nei certificati (a seconda dell'applicazione)
- ▶ Devono attenersi alle istruzioni e alle condizioni di base

Il personale operativo, nell'eseguire i propri compiti, deve soddisfare i seguenti requisiti:

- ▶ Essere istruito e autorizzato in base ai requisiti del compito dal proprietario/operatore dell'impianto
- ▶ Deve attenersi alle istruzioni nelle presenti Istruzioni di funzionamento

## 2.2 Destinazione d'uso

Questo strumento è un trasmettitore di temperatura universale configurabile dall'utente, con per termoresistenze (RTD), termocoppie (TC) e trasmettitori di resistenza e tensione. Il trasmettitore in versione da testa è stato progettato per il montaggio in testa terminale (Flat Face) secondo la norma DIN EN 50446. Può anche essere montato su guida DIN utilizzando il relativo fermaglio a molla disponibile come opzione. Lo strumento è disponibile anche in una versione opzionale adatta per il montaggio su guida DIN secondo la norma IEC 60715 (TH35).

L'uso dell'apparecchiatura in modi diversi da quelli specificati dal produttore può rendere inefficaci le protezioni predisposte.

Il costruttore non sarà responsabile per i danni causati da un uso improprio o per scopi diversi da quelli previsti.

## 2.3 Sicurezza operativa

- ▶ Utilizzare lo strumento in corrette condizioni tecniche e solo in condizioni di sicurezza.
- ▶ L'operatore è responsabile del funzionamento privo di interferenze dello strumento.

### Aree pericolose

Se lo strumento è impiegato in aree pericolose (ad es. in aree che prevedono una protezione dal rischio di esplosione o attrezzature di sicurezza), per evitare di mettere in pericolo personale e impianto si raccomanda di:

- ▶ Controllare, in base ai dati tecnici sulla targhetta, se lo strumento ordinato è approvato per l'uso in aree pericolose. La targhetta si trova su un lato della custodia del trasmettitore.
- ▶ Rispettare le specifiche riportate nella documentazione supplementare separata, che è parte integrante di queste istruzioni.

### Compatibilità elettromagnetica

Il sistema di misura rispetta i requisiti di sicurezza generali secondo la norma EN 61010-1, i requisiti di compatibilità elettromagnetica (EMC) secondo la serie di norme IEC/EN 61326 e le raccomandazioni NAMUR NE 21.

### **AVISO**

- ▶ Il dispositivo deve essere alimentato solo da un alimentatore che operi con un circuito elettrico a energia limitata secondo la norma UL/EN/IEC 61010-1, capitolo 9.4 e i requisiti della tabella 18.

## 3 Controlli alla consegna e identificazione del prodotto

### 3.1 Controllo alla consegna

1. Disimballare il trasmettitore di temperatura con attenzione. Imballaggio e contenuto risultano integri?
  - ↳ I componenti danneggiati non devono essere installati. In caso contrario, il produttore non potrà garantire la conformità ai requisiti di sicurezza originari o la resistenza dei materiali, pertanto non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni conseguenti.
2. La fornitura è completa e non manca nulla? Verificare la fornitura confrontandola con l'ordine.
3. I dati della targhetta corrispondono alle informazioni d'ordine riportate nel documento di consegna?
4. Sono presenti la documentazione tecnica e tutti gli altri documenti necessari? Se applicabile: sono presenti le istruzioni di sicurezza (es. XA) per l'uso in aree pericolose?



Nel caso una di queste condizioni non sia rispettata, contattare l'Ufficio commerciale Endress+Hauser locale.

### 3.2 Identificazione del prodotto

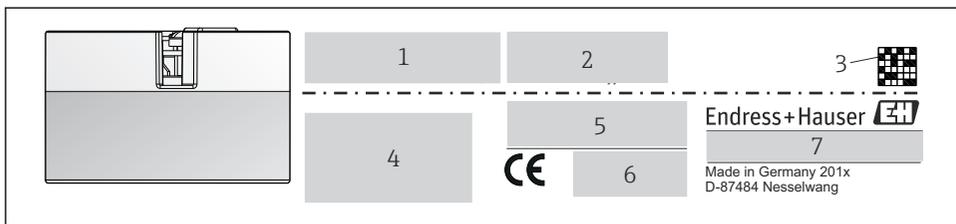
Per identificare il dispositivo sono disponibili le seguenti opzioni:

- Specifiche sulla targhetta
- Codice d'ordine esteso con l'elenco delle caratteristiche del dispositivo nel documento di trasporto
- Inserire il numero di serie riportato sulla targhetta in *W@M Device Viewer* ([www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)): sono visualizzati tutti dati del dispositivo e una panoramica della documentazione tecnica compresa nella fornitura del dispositivo.
- Inserire il numero di serie riportato sulla targhetta nell'app *Endress+Hauser Operations* o scansionare il codice matrice 2D (codice QR) posto sulla targhetta con l'app *Endress+Hauser Operations*: verranno visualizzate tutte le informazioni relative al dispositivo e alla documentazione tecnica pertinente.

#### 3.2.1 Targhetta

##### Il dispositivo è quello corretto?

Controllare i dati sulla targhetta del dispositivo e confrontarli con i requisiti del punto di misura:



A0014561

☑ 1 *Targhetta del trasmettitore da testa (esempio, versione Ex)*

- 1 *Alimentazione, consumo di corrente e approvazione radio (Bluetooth)*
- 2 *Numero di serie, revisione del dispositivo, versione firmware e hardware*
- 3 *Codice matrice 2D*
- 4 *2 righe per la descrizione tag e il codice d'ordine esteso*
- 5 *Approvazione per area pericolosa con il codice della relativa documentazione Ex (XA...)*
- 6 *Approvazioni con simboli*
- 7 *Codice d'ordine e ID del produttore*

### 3.2.2 Nome e indirizzo del produttore

<b>Nome del produttore:</b>	Endress+Hauser Wetzler GmbH + Co. KG
<b>Indirizzo del produttore:</b>	Obere Wank 1, D-87484 Nesselwang o <a href="http://www.endress.com">www.endress.com</a>
<b>Indirizzo dell'impianto di produzione:</b>	V. targhetta

### 3.3 Fornitura

La fornitura del dispositivo comprende:

- Trasmettitore di temperatura
- Materiale di montaggio, opzionale
- Documentazione addizionale per i dispositivi adatti all'uso in area pericolosa (ATEX, FM, CSA)

### 3.4 Certificati ed approvazioni

Il misuratore soddisfa i requisiti secondo le norme EN 61 010-1 "Requisiti di sicurezza per apparecchiature elettriche di misura, controllo, regolazione e da laboratorio" e i requisiti EMC secondo la serie di norme IEC/EN 61326.

#### 3.4.1 Marchio CE/EAC, Dichiarazione di conformità

Questo dispositivo rispetta i requisiti previsti dalle direttive UE/UEE. Il marchio CE/EAC applicato dal produttore conferma che il dispositivo rispetta tutte le direttive vigenti.

#### 3.4.2 Certificazione del protocollo PROFIBUS® PA

Il trasmettitore di temperatura è certificato e registrato da PNO (organizzazione degli utenti PROFIBUS®). Il dispositivo soddisfa i requisiti delle seguenti specifiche:

- Certificato secondo PROFIBUS® PA Profilo 3.02
- Il dispositivo può comunicare anche con strumenti certificati di altri produttori (interoperabilità)

## 4 Installazione

### 4.1 Condizioni di installazione

#### 4.1.1 Posizione di montaggio

Trasmettitore da testa:

- Nella testa terminale, FF, secondo DIN EN 50446, montaggio diretto sull'inserto con ingresso cavo (foro centrale 7 mm)
- Nella custodia da campo, separato dal processo
- Con fermaglio a molla su guida DIN secondo IEC 60715, TH35

#### 4.1.2 Condizioni ambiente rilevanti

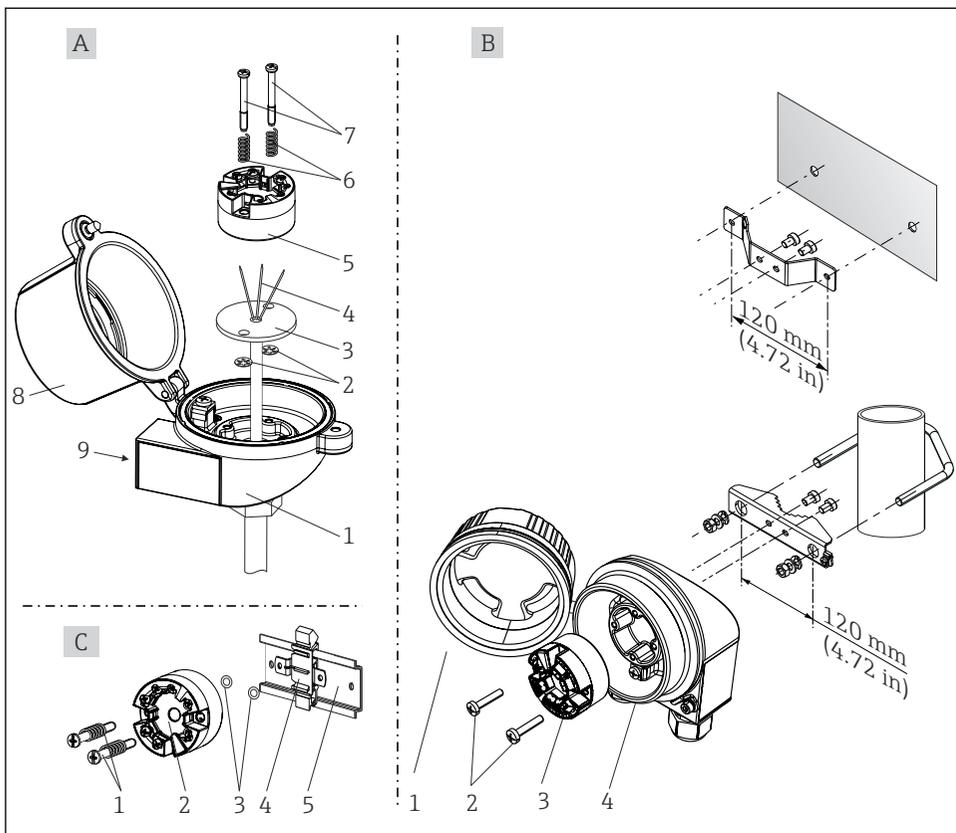
- Temperatura ambiente:  $-40 \dots +85 \text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-40 \dots 185 \text{ }^{\circ}\text{F}$ ).
- Trasmettitore da testa secondo la classe climatica C1
- Presenza di condensa consentita per il trasmettitore da testa secondo IEC 60068-2-33
- Umidità relativa max.: 95% secondo IEC 60068-2-30
- Grado di protezione:
  - Trasmettitore da testa con morsetti a vite: IP 00; con morsetti a molla: IP 30. Quando installato, la protezione dipende dalla testa terminale o dalla custodia da campo utilizzata.
  - Con installazione in custodia da campo TA30x: IP 66/68 (custodia NEMA Type 4x)

### 4.2 Installazione

Per il montaggio del trasmettitore da testa è richiesto un cacciavite a croce:

- Coppia di serraggio max. per viti di fissaggio = 1 Nm ( $\frac{3}{4}$  piede per libbra), cacciavite: Pozidriv Z2
- Coppia di serraggio max. per morsetti a vite = 0,35 Nm ( $\frac{1}{4}$  piede per libbra), cacciavite: Pozidriv Z1

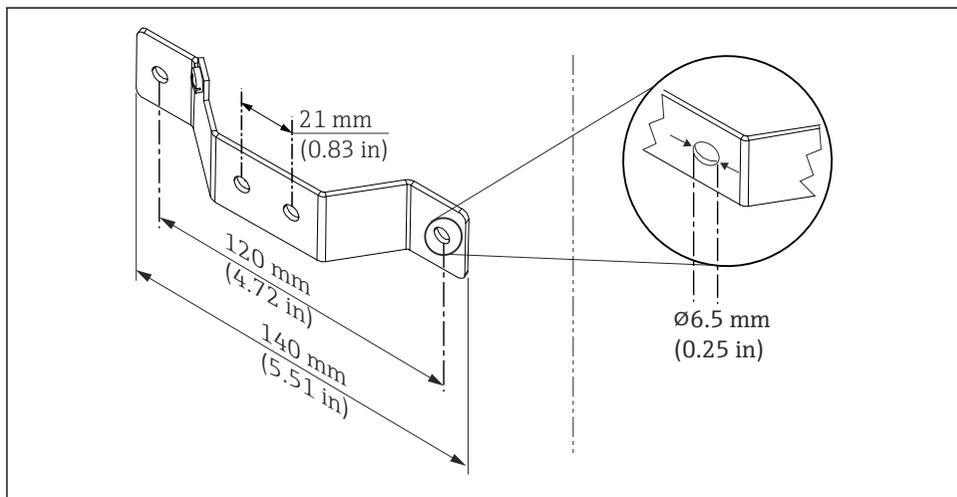
### 4.2.1 Montaggio del trasmettitore da testa



2 Montaggio del trasmettitore da testa (tre versioni)

Procedura per il montaggio in una testa terminale, versione A:

1. Aprire il coperchio (8) sulla testa terminale.
2. Guidare i fili di connessione (4) dell'inserto (3) attraverso il foro centrale nel trasmettitore da testa (5).
3. Inserire le molle di montaggio (6) sulle viti di montaggio (7).
4. Guidare le viti di montaggio (7) attraverso i fori laterali del trasmettitore da testa e dell'inserto (3). Fissare quindi le due viti di montaggio con gli anelli a scatto (2).
5. Serrare infine il trasmettitore da testa (5) insieme all'inserto (3) nella testa terminale.
6. Terminato il cablaggio, richiudere ermeticamente il coperchio (8) della testa terminale.



A0024604

- 3 *Dimensioni della staffa ad angolo per montaggio a parete (set completo per montaggio a parete disponibile fra gli accessori)*

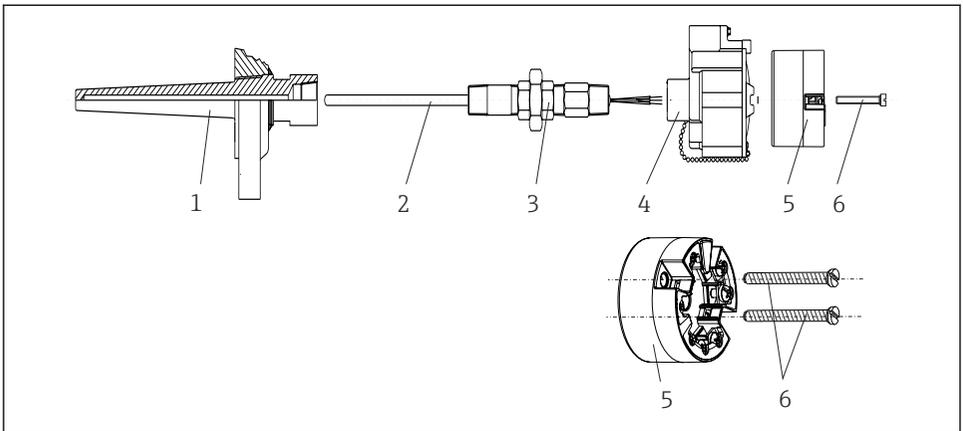
Procedura per il montaggio in una custodia da campo, versione B:

1. Aprire il coperchio (1) della custodia da campo (4).
2. Inserire le viti di montaggio (2) attraverso i fori laterali nel trasmettitore da testa (3).
3. Avvitare il trasmettitore da testa alla custodia da campo.
4. Terminato il cablaggio, richiudere il coperchio (1) della custodia da campo.

Procedura per il montaggio su guida DIN, versione C:

1. Premere il fermaglio a molla (4) sulla guida DIN (5) finché non scatta in posizione.
2. Inserire le molle sulle viti di montaggio (1) e guidare le viti attraverso i fori laterali del trasmettitore da testa (2). Fissare quindi le due viti di montaggio con gli anelli a scatto (3).
3. Avvitare il trasmettitore da testa (2) sul fermaglio a molla per guida DIN (4).

## Montaggio tipico nel Nord America



A0008520

### 4 Montaggio del trasmettitore da testa

Costruzione del termoelemento con termocoppie o sensori RTD e trasmettitore da testa:

1. Inserire il pozzetto (1) nel tubo di processo o nella parete del serbatoio. Fissare il pozzetto in base alle istruzioni prima di applicare la pressione di processo.
2. Montare sul pozzetto i nipples e l'adattatore (3) del tubo del collo.
3. Verificare che gli anelli di tenuta siano installati, se richiesti per condizioni ambientali difficili o direttive speciali.
4. Inserire le viti di montaggio (6) attraverso i fori laterali del trasmettitore da testa (5).
5. Posizionare il trasmettitore da testa (5) nella testa terminale (4) in modo che il cavo bus (morsetti 1 e 2) sia rivolto verso l'ingresso cavo.
6. Utilizzando un cacciavite, avvitare il trasmettitore da testa (5) nella testa terminale (4).
7. Far passare i fili di connessione dell'inserto (3) attraverso l'ingresso cavo inferiore della testa terminale (4) e attraverso il foro centrale del trasmettitore da testa (5). Stendere i fili di connessione fino al trasmettitore.
8. Avvitare la testa terminale (4), con il trasmettitore da testa integrato e cablato, sul nipple e sull'adattatore già montati (3).

### AVVISO

**Il coperchio della testa terminale deve essere fissato correttamente per rispettare i requisiti per la protezione dal rischio di esplosione.**

- ▶ Terminato il cablaggio, riavvitare saldamente il coperchio sulla testa terminale.

## 4.3 Verifica finale dell'installazione

Terminata l'installazione del dispositivo, eseguire sempre le seguenti verifiche finali:

Condizioni e specifiche del dispositivo	Note
Il dispositivo è integro (controllo visivo)?	-
Le condizioni ambiente corrispondono alle specifiche del dispositivo (ad es. temperatura ambiente, campo di misura, ecc.)?	→  8

## 5 Collegamento elettrico

### ATTENZIONE

- ▶ Disattivare l'alimentazione prima di installare o collegare il dispositivo. In caso contrario, alcune parti dell'elettronica potrebbero danneggiarsi irreparabilmente.
- ▶ Per il collegamento dei dispositivi certificati Ex, prestare particolare attenzione alle istruzioni e a gli schemi di collegamento riportati nella documentazione Ex allegata a queste Istruzioni di funzionamento. Per qualsiasi dubbio, contattare l'Ufficio Endress+Hauser locale.
- ▶ Non utilizzare la connessione del display per altri collegamenti. Il collegamento di altri dispositivi può danneggiare irreparabilmente l'elettronica.
- ▶ Prima di attivare l'alimentazione, collegare la linea di equalizzazione del potenziale al morsetto di terra esterno.

### 5.1 Condizioni delle connessioni elettriche

Per cablare il trasmettitore da testa con morsetti a vite è richiesto un cacciavite a croce. La versione con morsetti a molla può essere collegata senza l'uso di utensili.

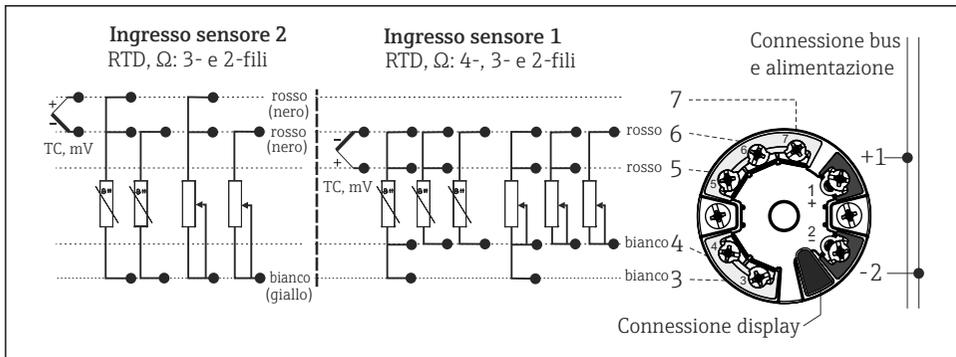
Per cablare un trasmettitore da testa installato, procedere come segue:

1. Aprire il pressacavo e il coperchio della custodia sulla testa terminale o la custodia da campo.
2. Inserire i cavi attraverso l'apertura nel pressacavo.
3. Collegare i cavi come illustrato in . Se il trasmettitore da testa è dotato di morsetti a molla, considerare con attenzione le informazioni riportate nel paragrafo "Connessione ai morsetti a molla". →  14
4. Serrare di nuovo il pressacavo e chiudere il coperchio della custodia.

Prima di mettere in servizio il dispositivo, al fine di evitare errori di connessione si raccomanda di seguire le informazioni riportate nel paragrafo dedicato alla verifica finale delle connessioni!

## 5.2 Connessione del misuratore

### Assegnazione dei morsetti



A0015015-IT

5 Assegnazione dei morsetti del trasmettitore da testa

#### AVVISO

- ▶ ESD - electrostatic discharge. Proteggere i morsetti dalle scariche elettrostatiche. In caso contrario, si potrebbero verificare danni irreparabili ad alcune parti dell'elettronica.

### 5.2.1 Connessione dei cavi del sensore

#### AVVISO

Se si collegano 2 sensori, assicurarsi che non siano collegati galvanicamente tra di loro (ad es. a causa di elementi del sensore non isolati dal pozzetto). Le correnti di equalizzazione risultanti interferiscono sensibilmente con le misure, causando letture non corrette.

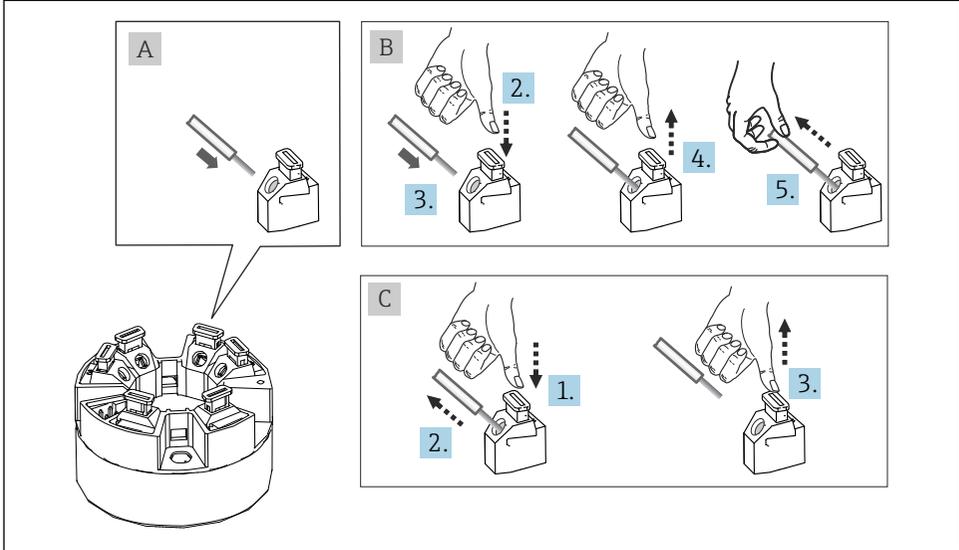
- ▶ I sensori devono rimanere isolati galvanicamente tra loro collegandoli separatamente al trasmettitore. Il trasmettitore fornisce un isolamento galvanico sufficiente (> 2 kV c.a.) tra l'ingresso e l'uscita.

Se si assegnano entrambi gli ingressi sensore, per la connessione sono consentite le seguenti combinazioni:

		Ingresso sensore 1			
		RTD o trasmettitore di resistenza, 2 fili	RTD o trasmettitore di resistenza, 3 fili	RTD o trasmettitore di resistenza, 4 fili	Termocoppia (TC), trasmettitore di tensione
Ingresso sensore 2	RTD o trasmettitore di resistenza, 2 fili	✓	✓	-	✓
	RTD o trasmettitore di resistenza, 3 fili	✓	✓	-	✓

Ingresso sensore 1					
	RTD o trasmettitore di resistenza, 4 fili	-	-	-	-
	Termocoppia (TC), trasmettitore di tensione	✓	✓	✓	✓

### Connessione ai morsetti a molla



A0039468

#### 6 Connessione dei morsetti a molla nell'esempio di un trasmettitore da testa

##### Versione A, filo pieno:

1. Scoprire l'estremità del filo. Lunghezza scoperta min. 10 mm (0,39 in).
2. Inserire l'estremità del filo nel morsetto.
3. Tirare leggermente il filo per controllare che sia fissato correttamente. Ripetere dal punto 1, se necessario.

##### Versione B, filo a trefoli fini, senza ferrula:

1. Scoprire l'estremità del filo. Lunghezza scoperta min. 10 mm (0,39 in).
2. Premere la leva di apertura.
3. Inserire l'estremità del filo nel morsetto.
4. Rilasciare la leva di apertura.

5. Tirare leggermente il filo per controllare che sia fissato correttamente. Ripetere dal punto 1, se necessario.

### Versione C, apertura della connessione:

1. Premere la leva di apertura.
2. Rimuovere il filo dal morsetto.
3. Rilasciare la leva di apertura.

### 5.2.2 Connessione del bus di campo



Specifiche del cavo del bus di campo secondo IEC 61158-2 (MBP), v. dettagli nelle Istruzioni di funzionamento.

I dispositivi possono essere collegati al bus di campo in due modi:

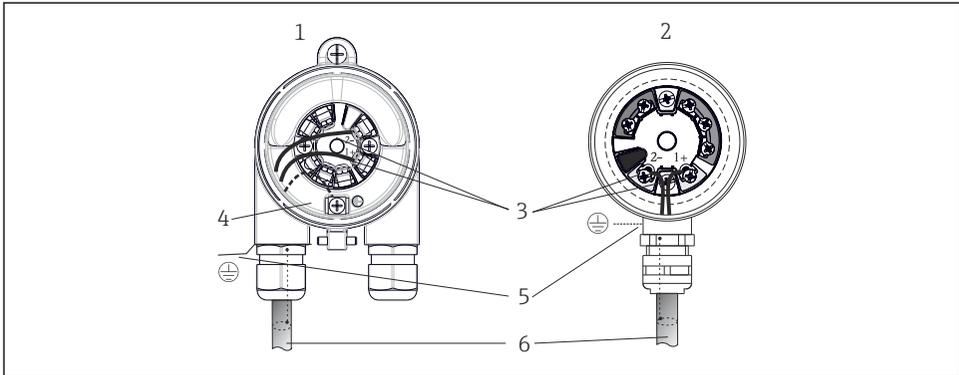
- Utilizzando un pressacavo convenzionale
- Utilizzando il connettore del bus di campo (opzionale, disponibile come accessorio)



Si consiglia di eseguire la messa a terra mediante una delle viti di terra (testa terminale, custodia da campo).

### Pressacavo o ingresso cavo

Rispettare anche la procedura generale descritta → 13.



A0041953

### 7 Connessione dei cavi di segnale e alimentazione

- 1 Trasmettitore da testa installato in custodia da campo
- 2 Trasmettitore da testa installato in testa terminale
- 3 Morsetti per comunicazione del bus di campo e alimentazione
- 4 Messa a terra interna
- 5 Messa a terra esterna
- 6 Cavo schermato del bus di campo



- I morsetti per collegare il bus di campo (1+ e 2-) non sono sensibili alla polarità.
- Sezione del conduttore:
  - Max. 2,5 mm<sup>2</sup> per i morsetti a vite
  - Max. 1,5 mm<sup>2</sup> per i morsetti a molla. Lunghezza del cavo scoperta min. 10 mm (0,39 in).
- Per la connessione occorre utilizzare un cavo schermato.

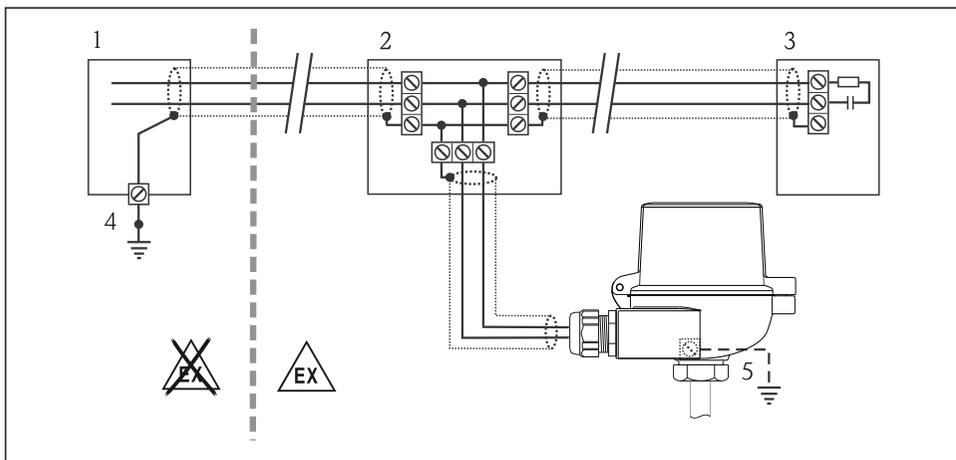
### Schermatura e messa a terra

Una compatibilità elettromagnetica (EMC) ottimale per il sistema del bus di campo è garantita, solo se i componenti di sistema e, soprattutto, le linee sono schermati e se la schermatura offre una copertura più completa possibile.

Il sistema del bus di campo consente tre diversi tipi di schermatura:

- Schermatura alle due estremità
- Schermatura a un'estremità, sul lato di alimentazione e con terminazione capacitiva sul dispositivo da campo
- Schermatura a un'estremità, sul lato di alimentazione

I risultati migliori, con riferimento alla protezione EMC, si ottengono quasi sempre con schermatura solo sul lato di alimentazione (senza terminazione capacitiva sul dispositivo da campo). Il funzionamento è pertanto garantito in presenza di variabili di disturbo secondo NAMUR NE21.



A0042591

### 8 Schermatura e messa a terra unilaterale del cavo del bus di campo

- 1 Alimentatore
- 2 Scatola di derivazione (T-box)
- 3 Terminazione del bus
- 4 Punto di messa a terra per schermatura cavo bus di campo
- 5 Messa a terra opzionale del dispositivo da campo, isolamento dalla schermatura del cavo

## 5.3 Verifica finale delle connessioni

Condizioni e specifiche del dispositivo	Note
Non ci sono danni al dispositivo o ai cavi (controllo visivo)?	--
Collegamento elettrico	Note
La tensione di alimentazione corrisponde a quanto indicato sulla targhetta?	9 ... 32 V <sub>DC</sub>
I cavi utilizzati rispettano le specifiche richieste?	Cavo del bus di campo, Cavo del sensore, → 13
I cavi sono ancorati in maniera adeguata?	--
L'alimentazione e i cavi di segnale sono collegati correttamente?	→ 13
I morsetti a vite sono tutti serrati correttamente e le connessioni dei morsetti a molla sono state controllate?	→ 14
Gli ingressi cavo sono tutti montati, serrati e a tenuta stagna?	--
I coperchi della custodia sono tutti installati e serrati saldamente?	--
Connessione elettrica del bus di campo	Note
Tutti i componenti di collegamento (T-box, scatola di derivazione, connettori...) sono collegati gli uni agli altri in modo corretto?	--

Condizioni e specifiche del dispositivo	Note
Ciascun segmento del bus di campo è stato terminato su entrambe le estremità con una terminazione bus?	--
La lunghezza max. del cavo del bus di campo è conforme alle specifiche del bus di campo?	
La lunghezza max. delle derivazioni è conforme alle specifiche del bus di campo?	
Il cavo del bus di campo è stato schermato completamente e messo a terra correttamente?	

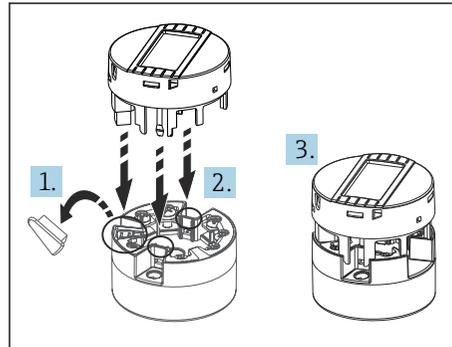
## 6 Opzioni operative

### 6.1 Visualizzazione del valore misurato ed elementi operativi

#### 6.1.1 In opzione: display TID10 per trasmettitore da testa



Il display può anche essere ordinato successivamente all'acquisto del trasmettitore; vedere la sezione 'Accessori' nelle Istruzioni di funzionamento del dispositivo.



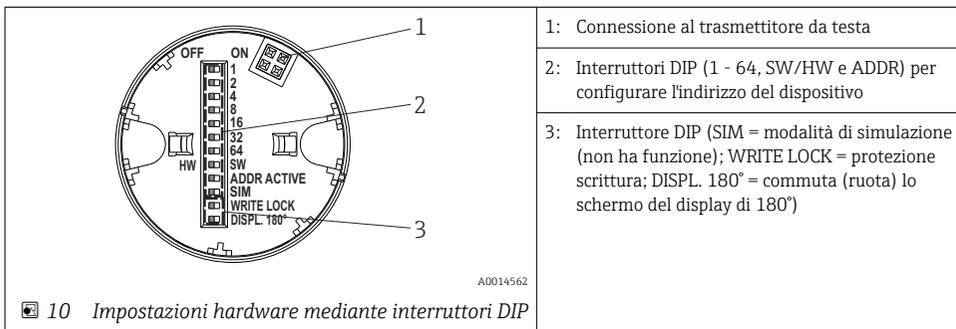
A0010227

9 Montaggio del display sul trasmettitore

#### 6.1.2 Operatività locale

##### AVVISO

- ▶  ESD - electrostatic discharge. Proteggere i morsetti dalle scariche elettrostatiche. In caso contrario, si potrebbero verificare danni irreparabili ad alcune parti dell'elettronica.



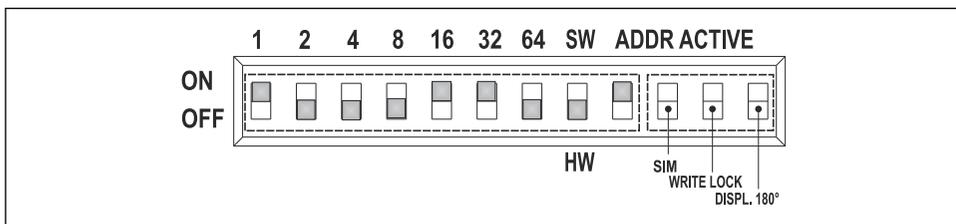
Procedura per impostare l'interruttore DIP:

1. Aprire il coperchio della testa terminale o della custodia da campo.
2. Rimuovere il display dal trasmettitore da testa.
3. In base alle specifiche, configurare l'interruttore DIP sul lato posteriore del display. In generale: commutando su ON = la funzione è abilitata, commutando su OFF = la funzione è disabilitata.
4. Montare il display sul trasmettitore da testa in posizione corretta. Il trasmettitore da testa accetta le impostazioni nel giro di un secondo.
5. Richiudere saldamente il coperchio sulla testa terminale o sulla custodia da campo.

### Configurazione dell'indirizzo del dispositivo

- Per un dispositivo PROFIBUS® PA, si deve sempre configurare l'indirizzo. Gli indirizzi validi sono nel campo 0...125. In una rete PROFIBUS® PA, ogni indirizzo può essere assegnato solo una volta. Se l'indirizzo non è configurato correttamente, il master non riconosce il dispositivo. L'indirizzo 126 serve per la prima messa in servizio e a scopo di service.
- Tutti i dispositivi lasciano la fabbrica con l'indirizzo 126 e l'indirizzamento software.

**i** Al termine di una modifica dell'indirizzo del dispositivo, il trasmettitore da testa deve essere rialimentato, in modo che possa adottare e salvare il nuovo indirizzo del dispositivo.



11 Configurazione dell'indirizzo del dispositivo utilizzando l'esempio dell'indirizzo bus 49

*Interruttore DIP impostato su ON:  $32 + 16 + 1 = 49$ . Inoltre, interruttore DIP "SW/HW" impostato su HW e "ADDR ACTIVE" su ON.*

## 6.2 Configurazione del trasmettitore da testa e funzioni PA

Le funzioni PROFIBUS® PA e i parametri specifici del dispositivo sono configurati mediante la comunicazione del bus di campo. A questo scopo, sono disponibili i seguenti sistemi di configurazione:

- Endress+Hauser FieldCare (DTM)
- SIMATIC PDM (EDD)



La procedura dettagliata per la prima messa in servizio delle funzioni del bus di campo è descritta in modo esaustivo nelle Istruzioni di funzionamento, come anche la configurazione dei parametri specifici del dispositivo.

# 7 Messa in servizio

## 7.1 Attivazione del trasmettitore

Al termine di tutte le verifiche finali, si può applicare la tensione di alimentazione. Dopo l'accensione, il trasmettitore esegue una serie di controlli interni. Durante questo processo, il display visualizza una sequenza con le informazioni sul dispositivo.

Il dispositivo inizia a funzionare in modalità normale dopo ca. 8 secondi e il display montato dopo ca. 12 secondi! La modalità di misura normale inizia non appena completata la procedura di attivazione. Il display visualizza valori misurati e di stato.









71521083

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---